



Department of  
Environmental  
Conservation

情況說明書  
棕地清理計畫

23-30 Borden Avenue Development  
23-30 Borden Avenue  
Long Island City, NY 11101

地塊編號: C241238  
紐約州環境保護廳第二區

2021 年 11 月

## 在何處查閱資訊

通過 DECinfo 定位器(DECinfo Locator)<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241238/>和在以下地點查閱專案文檔:

**皇后區法庭廣場圖書館(Queens Library at Court Square)**  
25-01 Jackson Avenue  
Long Island City, NY 11101  
(718)937-2790

**皇后區第二社區委員會(Queens Community Board 2)**  
43-22 50th Street, Room 2B  
Woodside, New York 11377  
(718)533-8773  
[Qn02@cb.nyc.gov](mailto:Qn02@cb.nyc.gov)

## 聯繫人

歡迎提出意見和問題。請按以下說明提出:

### 與項目有關的問題

Javier Perez-Maldonado, 專案經理  
紐約州環境保護部  
625 Broadway, 12th Floor  
Albany, NY 12233-7016  
(518)402-8172  
[javier.perez-maldonado@dec.ny.gov](mailto:javier.perez-maldonado@dec.ny.gov)

### 與專案有關的健康問題

Daniel Tucholski  
紐約州衛生部(NYSDOH)  
Bureau of Environmental Exposure  
Investigation  
環境健康中心(Center for Environmental Health)  
Corning Tower, Rm 1787  
Albany, NY 12237  
(518)486-7016  
[beci@health.ny.gov](mailto:beci@health.ny.gov)

如需有關紐約棕地清理計畫的更多資訊, 請訪問:

[www.dec.ny.gov/chemical/8450.html](http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html)

## 棕地環境清理開始

將開始採取行動, 解決與位於 23-30 Borden Avenue, Long Island City, NY 的 23-30 Borden Avenue Development 地塊 (以下簡稱「該地塊」) 有關的污染。請參閱地圖以瞭解地塊位置。清理活動將由 23-30 Borden Owner LLC (「申請人」) 開展, 由紐約州環境保護部(NYSDEC)監督。紐約州環境保護部已認定《補救行動工作計劃》(RAWP)保護公眾健康和環境, 並已批准該計畫。

- 您可通過 DECinfo 定位器 <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241238/> 在線查閱獲得批准的《補救行動工作計劃》和其他專案文檔。
- 文檔還可在「在何處查找資訊」下左側標註的位置查閱。

補救活動預計於 2021 年 11 月開始, 持續約 9 個月。

**即將進行的清理活動的重點:** 該場地清理行動的目標是達到保護公眾健康和環境的清理級別。補救措施的關鍵組成部分是:

- 挖掘和在該地塊外處置超出地下水中污染物土壤清理目標的地塊土壤污染的目的地區域; 大約 420 立方碼的污染土壤將從該地塊清除;
- 在挖掘過程中, 任何地下儲罐和其他可能的污染源將被清除;
- 將引入符合適用使用要求的清潔填料, 以回填開挖部位和/或在該地塊建立設計坡度;
- 鋪設地塊覆蓋層, 以便在暴露土壤上面一英尺超過土壤清理目標的區域可商用。地塊覆蓋層將包括新的混凝土建築地基、混凝土和/或瀝青路面和/或一英尺乾淨土壤;
- 對該場地的某些部位脫水, 以便在地下水位以下挖掘, 並處理抽取的地下水;
- 就地(「原地」)化學處理地塊地下水中的氯化揮發性有機化合物(VOC)污染;
- 通過泵送和該地塊外處置來去除遊離相石油; 和
- 收集和分析終點土壤樣本和補救後地下水樣本, 以評估補救措施的有效性;

# 棕地清理計劃

在補救活動期間，將實施對該地塊適用的健康和安​​全計畫(HASP)以及社區空氣監測計畫(CAMP)。健康和安​​全計畫以及社區空氣監測計畫建立保護現場工人和居民的程式，包括必要的空氣監測以及灰塵和氣味抑制措施。

**接下來的措施：**在申請人完成清理活動後，申請人將編制《最終工程報告》(FER)並將其提交給紐約州環境保護部。《最終工程報告》將描述已完成的清理活動，並證明已達到或將要達到清理要求。

當紐約州環境保護部確信已達到或將要達到該場地的清理要求時，它將批准《最終工程報告》。然後，紐約州環境保護部將向申請人簽發《完工證書》(COC)。申請人將能夠在收到完工證書的同時重新開發該場地。此外，申請人將有資格獲得稅收抵免，以抵消執行清理活動和重新開發該場地的費用。

紐約州環境保護部將發佈一份介紹《最終工程報告》內容的情況說明書。情況說明書將指出與簽發《完工證書》有關的該場地所需任何制度性控制措施（例如環境地役權）或工程控制措施（例如地塊限制）。

**地塊描述：**該地塊位於紐約長島市Borden Avenue和23rd Street交叉口以南，在紐約市稅務地圖上標為Block 68和Lot 38。該地塊由203,325平方英尺（4.67英畝）的空地組成。該地塊以前有一棟兩層的倉庫建築和一個鋪了瀝青的停車場。該建築在2020年至2021年間拆除。該地塊的運營歷史包括1898年到1950年用作長島鐵路(LIRR)調車場。此外，發現該地塊北部有1898年到1928年使用、與煤氣有關的構築物。擬議的地塊重建將包括六層工業建築（有裝卸碼頭、結構化停車場和倉庫）。根據調查，地下土壤和/或地下水受到揮發性有機化合物(VOCs)、半揮發性有機化合物(SVOCs)、金屬以及全氟和多氟烷基物質(PFAS)的污染。

地塊的其他詳細資訊（包括環境和健康評估概要）可（通過輸入地塊編號C241238）在紐約州環境保護部的如下環境地塊修復數據庫上查閱：

<https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

**棕地清理計劃：**紐約棕地清理計劃(BCP)鼓勵自願清理被稱為「棕地」的受污染地塊，以便它們可以重複使用和重新開發。這些用途包括休閒、住房、商業或其他用途。棕地是指具有如下特點的任何不動產：污染物含量超過紐約州環境保護部根據合理預期的不動產用途、按照適用法規採用的土壤清理目標或其他基於健康或環境的標準、指標或指南。

如需有關棕地清理計劃的更多資訊，請訪問：

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

**我們鼓勵您與鄰居和租戶分享此情況說明書，和/或將此情況說明書張貼在您建築物的顯眼部位供他人查看。**

## 隨時了解環境保護部門提供的資訊

註冊以通過電子郵件接收地塊更新資訊：

[www.dec.ny.gov/chemical/61092.html](http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html)

注：如果您已經註冊並以電子方式收到此情況說明書，那麼請忽略。

## DECinfo 定位器

查閱環境保護部門文檔和有關特定地塊環境質量公開資料的交互式地圖：

<https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>



# 棕地清理計劃

地塊位置

